



SILABO

MATERIA: Hebreo I

CÓDIGO: HEBI4 -177

UNIDADES DE CREDITOS: 4

SEMINARIO EVANGÉLICO DE CARACAS

Hebreo I

CÓDIGO: HEBI-177

UNIDADES DE CRÉDITO: 4

Descripción

La asignatura *Hebreo I* permitirá al estudiante del Seminario Evangélico de Caracas conocer elementos básicos de la morfología hebrea, vocabulario fundamental de Antiguo Testamento y la gramática del hebreo clásico. Este curso le presentará al estudiante tales elementos para que pueda seguir construyendo sobre esta base en Hebreo 2.

La Biblia es la base de conocimiento y de acción de la persona que se quiere formar en el Seminario Evangélico de Caracas. Sea pastor, maestro, profesor o escritor, el líder cristiano tiene una responsabilidad delante de Dios de conocer su Palabra y presentar su mensaje con humildad, relevancia y sabiduría. El estudio de los idiomas bíblicos debe formar parte de un conocimiento global de la Biblia que incluye también el trasfondo histórico-cultural junto con su contexto literario y canónico.

Propósito

Con la finalidad de poder estudiar el Antiguo Testamento en su idioma original, la asignatura, Hebreo I, tiene como propósito fundamenta facilitarle al (la) estudiante los elementos más básicos de la morfología, la gramática y el vocabulario del hebreo clásico. Dado que la aplicación práctica de lo aprendido va a servirle en su tarea de exégesis, el (la) seminarista tendrá que saber utilizar, o la Biblia hebrea o un interlineal, herramientas lingüísticas y diccionarios teológicos que tratan del hebreo. Así que, este curso también ofrece al alumno las herramientas que le servirán en su futuro estudio del texto hebreo.

Se espera que el(la) alumno(a) comience a utilizar el idioma hebreo sabiamente en su estudio y enseñanza de la Biblia. Se reconoce que este curso es meramente la primera parte de una introducción al hebreo y se espera que el alumno siga profundizándose en el estudio del idioma con el objetivo de comprender mejor el texto bíblico para poder vivir y enseñar con sabiduría el mensaje contenido en sus páginas.

Objetivos

Al finalizar el curso, los alumnos habrán adquirido capacidad de:

I. Área cognitiva:

- Conocer y memorizar el alfabeto hebreo consonantal, las vocales y otros signos importantes como dagués lene y dagués forte
- Comprender las flexiones y la sintaxis del sustantivo
- Conocer los pronombres independientes y los sufijos pronominales
- Comprender la morfología y sintaxis de las preposiciones independientes y las inseparables
- Aprender los nombres de las siete estructuras básicas del verbo
- Conocer y memorizar las estructuras de Qal y Nifal (perfecto, imperfecto, e infinitivo) del Verbo Fuerte
- Comprender la sintaxis del adjetivo hebreo

II. Área de actitudes y valores

- Apreciar la Biblia hebrea en su expresión original
- Ver la clase de manera positiva, apoyando a los demás durante el semestre
- Valorar la disciplina necesaria para aprender un idioma

III. Área de habilidades y destrezas

- Escribir de memoria el alfabeto hebreo y las vocales
- Leer del texto hebreo en voz alta
- Reconocer, analizar y escribir de memoria el Verbo Fuerte en Qal y Nifal
- Traducir oraciones sencillas, analizando sus varios elementos
- Tanejar un vocabulario sencillo del hebreo bíblico

Contenido programático

- El alfabeto hebreo
- Los signos vocales y otros signos importantes como dagués lene y dagués forte
- La fonética hebrea
- El sustantivo hebreo
- El verbo fuerte: qal y nifal
- Las preposiciones independientes e inseparables
- Sufijos pronominales con el sustantivo, la preposición y el signo del compimento directo
- El adjetivo hebreo

Estrategias didácticas

(NOTA: la memorización de palabras básicas y las flexiones básicas de palabras ayuda que el alumno no tenga que pasar mucho tiempo buscando *todas* las palabras y desinencias en libros de referencia cuando esté leyendo el texto bíblico.)

EL Manual de Estudio aportará

1. Los objetivos semanales de estudio
2. El vocabulario semanal
3. La morfología y la sintaxis hebreas para el nivel de hebreo elemental (Hebreo 1)

Los ejercicios semanales ayudarán al alumno

1. Aprender vocabulario
2. Aprender cómo funciona la gramática hebrea
3. Poder traducir pasajes bíblicos
4. Mantenerse al día con sus estudios

Las pruebas semanales motivarán al alumno a

1. Aprenderse el alfabeto y las vocales, las desinencias, el vocabulario y el Verbo Fuerte
2. Poner en práctica la traducción según las reglas de sintaxis que le corresponde aprender
3. No olvidarse de lo que ya ha aprendido

Los talleres sabatinos proveerán un espacio y tiempo importantísimos para practicar lo aprendido y compartir como grupo las luchas y las bendiciones de estar estudiando el hebreo bíblico.

Otras herramientas de aprendizaje

1. Las fichas de vocabulario son una buena manera de estudiar vocabulario (aún se puede hacer fichas del Verbo Fuerte, sufijos pronominales, etc.)

2. Los objetivos semanales en el *Manual de Estudio de Hebreo 1* son la guía que el alumno utilizará para estudiar cada semana.
3. Los juegos, la oración mutua y otras actividades en la clase ayudarán a bajar el estrés y cultivarán una sentido de comunidad entre los alumnos

Estrategias de evaluación

14 Pruebas semanales (quiz) (0,5)	= 7 puntos
4 Transcripciones (0,5)	= 2 puntos
14 Ejercicios de gramática (0,5)	= 7 puntos
Asistencia en los talleres (0,5)	= 1 punto
Participación en el devocional y la clase	= 1 punto
Examen final	= 2 puntos
Total	= 20 puntos (100%)

Cronograma

<i>Se m an a</i>	<i>Contenido</i>	<i>Actividades de Aprendizaje</i>	<i>Recursos Didácticos</i>
			<i>Nota: en las páginas 3,4, y 5 del Manual de Hebreo 1, se encuentran objetivos de estudio los cuales serán la base de las pruebas semanales (Quiz) todas las semanas.</i>
1	Introducción a la materia. El alfabeto consonantal. Presentación del sílabo	Copiar el alfabeto hebreo a mano. Cantar el alfabeto.	Manual de Hebreo I. Canto del alfabeto hebreo. Pizarra.
2	El alfabeto consonantal (repaso). Vocales: introducción.	Tarea: Ejercicio A: práctica del alfabeto. Prácticas de transcripción en la clase. Introducción a las vocales. Quiz #1: cómo estudiar el hebreo y la introducción al hebreo bíblico. (el <i>Manual de Hebreo I</i> , pp. 2,7-8)	Manual de Hebreo I. Canto del alfabeto hebreo. Pizarra. Láminas.
3	Vocales (cont.) Dagués; shwa.	Tarea: transcripción. Ejercicio B: práctica de la fonética. Quiz #2: el alfabeto; véase p. 3, objetivos de estudio para la Semana 3.	Manual de Hebreo I. Canto del alfabeto hebreo. Pizarra. Láminas.

	TALLER #1 Orientación general. Práctica de la fonética hebrea: vocales, consonantes, dagués lene y dagués forte. Introducción a la shwa.	Respuestas a cualquier problema o duda que haya acerca de la metodología de la materia. Diversas prácticas de la fonética. Lectura del Salmo 136 (fonética del estribillo). Juego en equipos (la fonética)	Manual de Hebreo I. <i>Canto del alfabeto hebreo.</i> Pizarra. Láminas. Audio del Salmo 136.
4	La sílaba hebrea; los acentos; las consonantes guturales.	Tarea: Transcripción. Ejercicio C: práctica de la fonética. Vocabulario A. Quiz #3: véase p. 3, objetivos de estudio para la Semana 4. Práctica de transcripción en la clase.	Manual de Hebreo I. <i>Canto del alfabeto hebreo.</i> Pizarra. Láminas.
5	El nombre, el artículo definido.	Tarea: Transcripción. Ejercicio D: práctica de fonética. Vocabulario B. Quiz #4: véase p. 3 del Manual.	Manual de Hebreo I. <i>Canto del alfabeto hebreo.</i> Pizarra. Láminas.
6	La vav conjuntiva; el nombre: el estado constructo.	Tarea: transcripción. Ejercicio E. Vocabulario C. Quiz #5: véase p. 3 del Manual.	Manual de Hebreo I. <i>Canto del alfabeto hebreo.</i> Pizarra. Láminas.
7	Los pronombres personales independientes.	Tarea: Ejercicio F. Vocabulario D. Quiz #6: véase p. 3 del Manual. Prácticas en clase.	Manual de Hebreo I. <i>Canto del alfabeto hebreo.</i> Pizarra. Láminas.
8	Las preposiciones.	Tarea: Ejercicio G. Vocabulario E. Quiz #7: véase p. 4 del Manual. Práctica en clase.	Manual de Hebreo I. <i>Canto del alfabeto hebreo.</i> Pizarra. Láminas.
	TALLER #2 Práctica y repaso de la fonética hebrea. Repaso y práctica de: el artículo definido, la relación constructa, la conjunción, el signo del complemento directo, los pronombres personales y las preposiciones .	Prácticas variadas: grupo grande y en grupos pequeños. Audio del Salmo 1: la fonética. Juegos del dagués (forte y lene) y de la sintaxis hebrea hasta semana 8.	Manual de Hebreo I. <i>Canto del alfabeto hebreo.</i> Pizarra. Láminas. Audio del Salmo 1.
9	El verbo: introducción .	Tarea: Ejercicio H. Vocabulario F. Quiz #8: véase p. 4 del Manual. Práctica en clase. Fonética: Salmo 1.	Manual de Hebreo I. Pizarra. Láminas. Audio del Salmo 1.
10	El verbo: la estructura <i>qal</i> (perfecto). Signo del complemento directo.	Tarea: Ejercicio I. Vocabulario G. Quiz #9: véase p. 4 del Manual. Práctica en clase. Fonética: Salmo 1	Manual de Hebreo I. Pizarra. Láminas. Audio del Salmo 1.
11	<i>qal</i> -- imperfecto. Vav	Tarea: Ejercicio J. Vocabulario H.	Manual de Hebreo I.

	consecutiva.	Quiz #10: véase p. 4 del Manual. Práctica en clase. Fonética: Salmo 1	<i>Pizarra. Láminas.</i> Audio del Salmo 1.
12	qal-- infinitivo. La <i>hei</i> interrogativa.	Tarea: Ejercicio K. Vocabulario I. Quiz 11: véase p. 4 del Manual. Práctica en clase. Fonética: Salmo 1	Manual de Hebreo I. <i>Pizarra. Láminas.</i> Audio del Salmo 1.
13	Los sufijos pronominales: con el sustantivo, las preposiciones y el signo del complemento directo.	Tarea: Vocabulario J. Quiz 12: véase p. 4 del Manual. Práctica en clase. Fonética: Salmo 1	Manual de Hebreo I. <i>Pizarra. Láminas.</i> Audio del Salmo 1.
14	El adjetivo.	Tarea: Ejercicio L. Quiz 13: véase p. 5 del Manual. Práctica en clase. Fonética: Salmo 1	Manual de Hebreo I. <i>Pizarra. Láminas.</i> Audio del Salmo 1.
15	<i>nifal</i> --introducción; perfecto, imperfecto e infinitivo. Explicación del examen final	Tarea: Ejercicio M. Vocabulario K. Quiz 14: véase p. 5 del Manual. Práctica en clase. Fonética: Salmo 1	Manual de Hebreo I. <i>Pizarra. Láminas.</i> <i>Hoja del examen fial.</i> Audio del Salmo 1.
16	<i>nifal (práctica)</i>	Tarea: Ejercicio N. Vocabulario L. Quiz 15: véase p. 5 del Manual. Práctica en clase. Fonética: Salmo 1	Manual de Hebreo I. <i>Pizarra. Láminas.</i> Audio del Salmo 1.
	TALLER #3 Repaso de la fonética hebrea; práctica de dos estructuras verbales (qal y nifal). Énfasis en nifal. Repaso final.	Repaso en grupos pequeños. Juego. Audio del salmo 1. Tiempo para preguntas y dudas.	Hojas de repaso. Manual de Hebreo I. <i>Pizarra. Láminas.</i> Juego de repaso. Audio del Salmo 1.
17	Examen final.		

Bibliografía

La Bibliografía en el Manual de Estudio de Hebreo 1 del SEC es más extensa. Para cuestiones de interpretación bíblica, libros sobre el contexto histórico-cultural y otros recursos, véase aquella bibliografía.

Libros de gramática

Chávez, Moisés. *Hebreo Bíblico: Texto Programado*, 2 tomos. El Paso, Editorial Mundo Hispano, 2da ed, 1984.

Deiana, Giovanni y Ambrogio Spreafico. *Guía para el Estudio del Hebreo bíblico*. 2da ed. Madrid, Sociedades Bíblicas Unidas, 2001.

- Dorado, R.P. Guillermo. *Manual de Hebreo y Arameo Bíblicos*. Madrid, Editorial El Perpetuo Socorro, 1951.
- Farfán Navarro, Enrique. *Gramática Elemental del Hebreo Bíblico*. Navarra, España: Editorial Verbo Divino, 2003.
- Lambdin, Thomas L. *Introducción al Hebreo Bíblico*. 2da ed. Navarra, España: Editorial Verbo Divino, 2001.
- LaSor, William Sanford. *Manual de Hebreo Bíblico*. Bogotá, Centros de Literatura Cristiana, 2001.
- Leder, Arie C. *Introducción al Hebreo Bíblico*. Puerto Rico, Seminario Evangélico Reformado, 1983.
- Meyer, Rudolf. *Gramática del Hebreo Bíblico*. Terrassa, España, Editorial CLIE, 1989.
- Pratico, Gary D. y Miles V. Van Pelt. *Basics of Biblical Hebrew*. Grand Rapids, Zondervan, 2001.
- Yates, Kyle M. *Nociones Esenciales del Hebreo Bíblico*. El Paso, Casa Bautista, 1984.
- Waltke, Bruce K. y M. O'Connor. *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax*. Winona Lake, Eisenbrauns, 1990.

Biblias

- Biblia Hebraica Stuttgartensia*. Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 1983.
- Cerni, Ricardo. *Antiguo Testamento Interlineal Hebreo-Español: Pentateuco*. Terrassa, España, CLIE, 1990.
- , *Antiguo Testamento Interlineal: Libros históricos (1)*. Barcelona, CLIE, 1992.
- , *Antiguo Testamento Interlineal III: Libros históricos 1I y Libros Poético*. Barcelona, CLIE.
- , *Antiguo Testamento Interlineal IV: Libros proféticos*. Barcelona, CLIE.

Diccionarios y otras herramientas de estudio

- Chávez, Moisés. *Diccionario de Hebreo Bíblico*. 4ta edición. El Paso: Editorial Mundo Hispano, 2004.
- Fohrer Georg. *Diccionario del Hebreo y Arameo Bíblicos*. Buenos Aires, Ediciones Aurora, 1982.
- Girdlestone, Robert Baker. *Sinónimos del Antiguo Testamento*. Barcelona, Editorial CLIE, 1986.
- Otriz, Pedro V., S.J. *Léxico Hebreo/Arameo-Español*. Madrid, Sociedades Bíblicas Unidas, 2001.
- Schökel, Luis Alonso (preparado por Victor Morla-Asensio). *Glosario Español-Hebreo*. Madrid, Editorial Trotam 1999.

Internet

(páginas consultadas 28/08/2018)

- <http://www.proel.org/index.php?pagina=alfabetos/hebreo>
- <http://unbound.biola.edu/index.cfm?method=unbound.welcome&lang=spn>
- <http://www.hermanosunidosencristo.org>
- <http://www.asale.org>
- http://mylanguages.org/es/hebreo_alfabeto.php
- <http://www.ministros.org/Hebreo/1.htm>
- http://www.iglesiareformada.com/Chavez_diccionario_hebreo_biblico.pdf
- <http://www.learnhebrew.org.il/>
- http://mylanguages.org/es/hebreo_alfabeto.php

<http://www.multilingual-publishing.com/PintarAlfabeto.pdf>

<http://www.rekursosteologicos.org/Antiguo-Testamento-Hebreo.htm>

<https://secliteratura.wordpress.com/introduccion-a-los-idiomasybiblicos/>

<http://bibliaparela.com>

√*Audio*

http://www.aol.org/hebrew_audiobible.htm

<http://www.youtube.com/watch?v=6UyFnJFZ2c0>

<http://www.youtube.com/watch?v=8ImRdnIIYCY>